



Introduction

Cher membre,

Bien qu' officiellement nos activités soient ralenties, nous sommes à préparer la nouvelle saison. Qui dit nouveau dit changement et il y aura pour la prochaine saison quelques petits changements, qui nous espérons, sauront vous plaire. Les préparatifs pour notre tournoi de golf vont bon train, notre défi communautaire commence à prendre forme et le sujet de notre premier déjeuner causerie est déjà connu. Afin de nous aider à planifier votre saison 2004-2005 en ce qui a trait à la formation lors de nos déjeuners causerie, nous avons besoin de vos suggestions de sujet. Vous pouvez me les faire parvenir par courriel à mpoulin@rssllex.com. Merci à l'avance pour votre coopération.

Votre comité exécutif

Réunion du mois

RÉUNION COMITÉ DES FINANCES
21 juin 2004 12 h à 14 h
Pierre Pinard (514) 878-8897

Conférence annuelle

Cette année la conférence annuelle de l'ALA International a eu lieu du 17 au 20 mai dernier à Philadelphie. Montréal et Québec ont été représentées par plusieurs membres de notre chapitre dont les gagnants des bourses remises par l'ALA - Québec. Ceux-ci ont accepté de partager en quelques mots leur expérience.

Janice Dimichele, Nicholl Paskell-Mede

"The ALA Annual Conference was held during the week of May 17-20, 2004. As a first-time attendee, the ALA welcomed me and made me feel comfortable to be there. During the week, I

attended many conferences and seminars and it gave me an opportunity to acquire new ideas and skills that I could bring back to my office. Although it was a week filled with information, it also gave me an opportunity to meet other people who hold similar positions as the one that I currently hold. I was able to talk to many people that made me realize that we all have very similar issues to deal with. I made a few new friends and I was able to get to know a few of my ALA-Quebec colleagues a little better!"

Solange Goulet, Fraser Milner Casgrain

J'ai eu le plaisir grâce à notre association, de participer à la conférence annuelle de l'ALA à Philadelphie.

Non seulement j'ai pu découvrir une nouvelle ville américaine que je ne connaissais pas mais j'ai eu le privilège de côtoyer, tout au long de la semaine, des gens intéressants. J'ai eu un éventail de possibilités de formation de qualité qui m'étaient offertes et auxquelles j'ai assisté. Sans oublier que j'ai pu rencontrer des fournisseurs intéressants et dont je retiendrai probablement pour certains, leurs services.

De plus, plusieurs activités sociales, organisées par l'association, le Chapitre de Philadelphie et les fournisseurs m'ont permis de rencontrer les gens de mon chapitre, de partout aux États-Unis et d'ailleurs dans le monde, par exemple l'Angleterre, le Vietnam, etc...et d'échanger avec eux.

Je recommande à tous d'y participer au moins une fois et d'en faire bénéficier son Cabinet.

Micheline Latourelle, Gowling Lafleur Henderson

Vous aimez rencontrer des gens? Échanger sur divers sujets? Apprendre? J'ai eu droit à tout cela et plus en assistant à la 33e Conférence ALA tenue à Philadelphie du 17 au 20 mai dernier.

Je ne vous cacherai pas que ce n'est pas de tout repos: déjeuner à 7 h 15 suivi d'un cours à 8 h, à 9 h

on visite les exposants ... et houp ! il est 17 h, on va prendre un apéro avec un confrère du Texas, un consœur de l'Angleterre suivi d'un souper avec un ou des collègues du Canada et houp ! il est 22 h ! Et on recommence le lendemain. Mais quelle belle expérience enrichissante !

Je vous souhaite de la vivre au moins un fois.

Pierre Pinard, Fraser Milner Casgrain

Assister à la conférence annuelle de l'ALA a été pour moi une expérience agréable et enrichissante. J'ai particulièrement apprécié l'accueil qui est réservé à ceux qui y assistent pour la première fois. J'ai eu l'occasion de rencontrer beaucoup de gens qui ont les mêmes intérêts et préoccupations que nous avons tous en tant qu'administrateurs dans le milieu juridique. Les conférenciers étaient des personnes de haut calibre. Le tout s'est bien terminé avec le discours très motivant du Dr. Jim Loehr sur le pouvoir de l'engagement total.

Chantal Robitaille, Blake, Cassells & Graydon

Cette année, semble-t-il, est mon année chanceuse. Voici que pour la première fois de ma vie, mon nom est sorti parmi les gagnants et ce, pour une bourse de 1 500 \$ pour assister à la Conférence annuelle de l'ALA qui se tenait à Philadelphie en mai dernier. Ce fut ma première expérience, non seulement à titre de participante, mais aussi à une conférence d'une telle envergure. Une expérience à la fois stimulante et vertigineuse. Ma plus grande surprise fut de constater que nous sommes tous aux prises avec les mêmes problèmes et ce, à travers le monde !!!

J'en reviens donc la tête pleine de nouvelles idées, les bras pleins de documentation et le carnet d'adresse plein de contacts. Malgré les quelques conférences portant uniquement sur des sujets d'intérêt américain, j'en retire des notions qui pourront définitivement me servir dans l'accomplissement de mon travail. Je m'impatiente maintenant à attendre la conférence régionale qui se tiendra à Orlando en novembre prochain ! Je tiens à remercier le chapitre du Québec pour sa grande générosité. Ce fut une très belle première expérience !

Janet McLean, Spiegel Sohmer

Despite the stack of work waiting for me on my return from Philadelphia, I enjoyed my time at the ALA convention very much and I want to thank the Association for providing me with the \$1,500 scholarship.

I feel that both my firm and I benefited a great deal from the Convention. The chance to meet, talk and discuss many subjects with a good number of legal administrators was excellent. The exhibit hall provided a chance to see all that is available in the marketplace to help legal firms, even if some of the products are not available or suitable for our unique environment. From the workshops, I gained insight into firm culture, leadership and conflict resolution. The session on marketing provided useful information that we will be able to use in our firm. After the closing session on Thursday morning, I left the conference prepared to channel my energy so that I can maximize my performance both at the office and in my personal life. In all, it was definitely time well spent.

Formation

Lors de la conférence à Philadelphie j'ai obtenu une adresse Internet intéressante que je me permets de partager avec vous. Ce site est monté par une compagnie américaine de fournitures de bureau. C'est gratuit et vous y retrouverez certainement des idées intéressantes. Passez l'adresse à ceux qui pourraient y avoir un intérêt.

<http://www.pendaflexlearningcenter.com>

Gagnante

Quelle bonne idée de faire une gagnante. Que cela commence bien la nouvelle saison 2004-2005. Non ce n'était pas arrangé. C'est avec fierté et surtout surprise lors de la lecture de notre journal que je découvris que j'étais la gagnante pour le choix du nom de celui-ci.

Je remercie toute l'équipe et je souhaite très longue vie à ALA une. J'encourage tous les membres à se servir de ce moyen de communication.

Bonnes vacances à tous et au grand plaisir de vous revoir à l'automne.

Merci
Hélène Gagné

Équité salariale

Pour ceux qui ne seraient pas au courant, le gouvernement du Québec a mis à la disponibilité de tous un logiciel qui :

1. Facilite les différentes étapes de la démarche.
2. Effectue automatiquement la comparaison des emplois et les calculs prévus à la démarche.
3. Fournit toutes les directives nécessaires à son utilisation.

Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec la Commission de l'équité salariale au 1-888-528-8765 ou le 418-528-8765.

Solange Goulet

Activités internationales

ALA Webcast
21 septembre 2004 12 h à 15:30 h
Michel Poulin 514-393-4036

ALA Region 5 Conference
1er octobre 2004
Seattle, WA
Michel Poulin 514- 393-4036

Conférence téléphonique

Measuring the Return on Investment in Marketing
17 juin 2004 14 h à 16 h
à déterminer
Michel Poulin 514-393-4036

Inscription

Pour vous inscrire ou obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter la personne responsable de l'activité. Pour ce qui est des activités internationales ou des conférences téléphoniques, veuillez consulter directement le site de l'ALA International au www.alanet.org

Comment nous joindre

ALA Québec
Case postale 433
Succursale B
Montréal (Qc) H3B 3J7
Courriel : information@alaquebec.org
Site Internet : <http://www.alaquebec.org>